



# BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG LÜFTUNGSANLAGE

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage des Gerätes vollständig durch.  
Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung nach dem Lesen zum späteren Gebrauch auf.

## LÜFTER

Übersetzung der ursprünglichen Instruktion  
Für den gewerblichen Gebrauch

Diese Bedienungsanleitung ist die vereinfachte Version der ausführlichen  
Bedienungsanleitung.

Sie erhalten das Original-Handbuch auf unserer Webseite.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2016 - 2025 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten.

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

## BITTE LESEN SIE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES SÄMTLICHE ANLEITUNGEN.

Bitte beachten Sie stets die folgenden Vorsichtshinweise, um gefährliche Situationen zu vermeiden und die optimale Leistung des Gerätes zu gewährleisten.

### ⚠ ACHTUNG

Bei Missachtung der Anweisungen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Lebensgefahr.

### ⚠ VORSICHT

Bei Missachtung der Anweisungen besteht die Gefahr von leichten Verletzungen oder Schäden am Gerät.

### ⚠ ACHTUNG

#### Montage

- Verwenden Sie niemals einen defekten Überlastungsschalter oder einen mit zu geringer Nennleistung. Dieses Gerät sollte möglichst an eine eigene Steckdose angeschlossen werden.
  - Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Elektrische Anschlüsse sollten nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden.
  - Das Gerät nicht selbst auseinandernehmen oder reparieren. Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät muss immer geerdet werden.
  - Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Die Frontblende sowie die Abdeckung des Schaltkastens müssen gut befestigt werden.
  - Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät stets an einen separaten Stromkreis mit Überlastungsschalter anschließen.
  - Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Brand- und Stromschlaggefahr.
- Nur Überlastungsschalter und Sicherungen mit geeigneter Nennleistung verwenden.
  - Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Netzkabel niemals verändern oder verlängern.
  - Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Das Gerät darf niemals selbst (vom Kunden) montiert, demontiert oder neu montiert werden.
  - Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.
- Gehen Sie beim Auspacken und bei der Montage sorgsam vor.
  - Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren.
- Die Montage sollte nur vom Händler oder einem zugelassenen Servicebetrieb vorgenommen werden.
  - Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.
- Das Gerät nicht auf einem defekten Montagestandfuß anbringen.
  - Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen oder Schäden am Gerät.
- Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen und Fenstern betreiben.
  - Die Feuchtigkeit kann kondensieren und die Einrichtung beschädigen.

- Zur Neumontage immer den Händler oder einen qualifizierten Servicebetrieb verständigen.
  - Ansonsten besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.
- Die Serviceabdeckung des Hauptgehäuses nicht während des Betriebs öffnen.
  - Ansonsten besteht Stromschlaggefahr.
- Über der Ansaugöffnung des Außengerätes sollte ein Netz angebracht werden, um zu verhindern, dass Vögel in die Öffnung gelangen.
  - Hindernisse, wie Vogelnester, sollten beseitigt werden. Ansonsten besteht die Gefahr von Sauerstoffmangel im Innenbereich.
- Der Lufteinlass sollte an einem Ort montiert werden, an dem keine verschmutzte Luft angesaugt werden kann.
  - Ansonsten bestehen verschiedene Unfallgefahren, einschließlich Erstickungen durch Ansaugen gesundheitsschädlicher Gase (z. B. Kohlenmonoxid).
- Das Gerät nicht in Kühlungslagern, beheizten Schwimmbädern oder anderen Standorten mit sehr hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit montieren.
  - Es besteht die Gefahr von Stromschlägen und Fehlfunktionen.
- Das Gerät sollte in Umgebungen mit Umgebungstemperaturen von -10 °C bis +45 °C und mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von unter 80 % montiert werden. Bei auftretender Kondensation sollte die Frischluft von außen z. B. mit einem Rohrleitungserhitzer aufgewärmt werden.
- Das Gerät sollte in Umgebungen montiert werden, an denen beim Ansaugen der Außenluft die folgenden Voraussetzungen erfüllt werden: Temperaturbereich zwischen -15 °C und +40 °C und eine relative Luftfeuchtigkeit von unter 80 %.
- Es sollten nur angegebene elektrische Leitungen für den Anschluss an die Anschlussleiste verwendet werden, und die Kabel sollten sorgfältig befestigt werden, so dass sie sich nicht lösen können. (Bei unsachgemäß befestigten Anschlüssen besteht Brandgefahr.)
- Metallrohre, die durch Holzverkleidungen mit Metall- oder Drahtlatten verlegt werden, müssen so installiert werden, dass kein elektrischer Kontakt mit Metall- und Drahtlatten oder Blechen besteht. (Bei auftretenden Leckströmen besteht die Gefahr von Funkenbildung)
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Das Gerät ist für den ständigen Anschluss an die Wasserleitung vorgesehen und ist nicht über einen Schlauchsatz anzuschließen.

#### Betrieb

- Falls das Gerät mit Wasser in Berührung gekommen ist (überflutet oder eingetaucht), verständigen einem zugelassenen Servicebetrieb.
  - Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Einen Schaltkreis oder Überlastungsschalter niemals mit feuchten Händen berühren.
  - Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in Gerätenähe lagern oder verwenden.
  - Es besteht die Gefahr von Bränden oder Geräteausfällen.
- Bei austretendem brennbarem Gas sofort die Gaszufuhr trennen und vor dem Einschalten zum Lüften die Fenster öffnen.
  - Benutzen Sie nicht das Telefon und schalten Sie keine Geräte ein oder aus. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.

- Es darf kein Wasser in das Gerät eindringen.  
- Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Schäden am Gerät.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes den Überlastungsschalter unterbrechen.  
- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Rohrleitungen im Außenbereich müssen vom Lüfter zum Außenbereich hin nach unten geneigt (1/30 oder mehr) verlegt werden und ausreichend isoliert werden. (Bei eindringendem Regenwasser besteht die Gefahr von Leckströmen, Bränden oder Schäden an Haushaltsgegenständen.)
- Bei Montagearbeiten sollten stets Handschuhe getragen werden. (Es besteht Verletzungsgefahr.)
- Stellen Sie sicher, dass der Lüfter vor dem Entfernen der Schutzvorrichtung vom Stromnetz getrennt ist.

## **! VORSICHT**

### **Montage**

- Die Erdungsleitung niemals am Fensterrahmen oder am Wasserhahn anschließen.  
- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.
- Das Gerät nicht an Orten mit Rauchentwicklung oder an fettigen Orten wie in einer Küche oder Fabrik montiert werden.  
- Ansonsten könnte sich Fett am Filter absetzen oder der Wärmetauscher könnte Fehlfunktionen aufweisen.
- Das Gerät sollte von der Außenluft isoliert montiert werden.  
- Bei der Montage des Gerätes ohne entsprechende Isolierung könnte sich im Winter Tauwasser im Innern des Hauptgehäuses bilden. In diesem Fall besteht die Gefahr von Stromschlägen oder heruntertropfendem Kondenswasser.
- Das Gerät muss immer waagrecht montiert werden.  
- Ansonsten können Vibrationen oder Wasserlecks auftreten.
- Das Gerät sollte nur von mindestens zwei Personen angehoben oder getragen werden.  
- Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Das Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).  
- Es besteht Korrosionsgefahr. Korrosion, kann, besonders an den Lamellen des Kondensators und Verdampfers, zu Fehlfunktionen oder verminderter Leistung führen.
- Installieren Sie das Produkt so, dass die Geräusche oder der heiße Wind vom Außengerät keine Schäden an den Nachbarn verursachen können.  
- Andernfalls kann es zu Streitigkeiten mit den Nachbarn kommen.
- Installieren Sie das Gerät nie in einer potenziell explosiven Umgebung.
- (Nur für Australien) Dieses Gerät muss von einem fachkundigen Installateur eingebaut werden.
- Entfernen Sie nach dem Einbau des Geräts in den Räumlichkeiten des Kunden dessen sämtliche Verpackungen (einschließlich jeglicher Schaum- oder Pressstoffverpackungen) vollständig und recyceln oder entsorgen Sie diese Verpackungen auf verantwortungsvolle Weise. Entsorgen Sie keine Schaumstoffverpackungen in der Hausmülltonne.

### **Betrieb**

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Keine starken Reiniger, Wachs oder Verdüner verwenden.  
- Ansonsten könnten sich die Oberflächen des Gerätes verfärben.
- Filter und Wärmetauscher sollten regelmäßig gereinigt werden. Zur Reinigung möglichst Handschuhe tragen.  
- Bei hoher Staubkonzentration wird die Luftmenge u. U. verringert.
- Das Gerät nicht für besondere Zwecke verwenden, z. B. zur Kühlung von Lebensmitteln oder Kunstgegenständen. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Haushalts-Klimagerät und nicht um ein räzisions-Kühlsystem.  
- Es besteht die Gefahr von Sachschäden oder -verlusten.
- Lufteinlass und -auslass dürfen nicht verdeckt werden.  
- Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.
- Nicht auf das Gerät treten oder Gegenstände darauf stellen.  
- Es besteht Verletzungsgefahr sowie die Gefahr von Fehlfunktionen.
- Dieses Gerät ist nicht für die allgemeine Öffentlichkeit zugänglich.
- Berühren Sie das Kühlmittelrohr und Wasserrohr oder andere interne Bestandteile nicht, während die Einheit in Betrieb ist oder sofort nach dessen Betrieb.  
- Es besteht die Gefahr von Verbrennungen bzw. Erfrierungen.
- Gehen Sie sicher, dass keine Person auf die Einheit treten oder darüber fallen können.  
- Ansonsten besteht die Gefahr von Verletzungen und Schäden am Gerät.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät sollte nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physikalischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bedient werden, es sei unter Aufsicht oder Anleitung zur sachgerechten Bedienung durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass das Gerät nicht zum Spielen verwendet wird.
- Dieses Gerät sollte nicht durch Kinder im Alter von unter 8 Jahren sowie Personen mit verminderten physikalischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bedient werden, es sei unter Aufsicht oder vorheriger Anleitung zur sicheren und sachgerechten Bedienung einschließlich der Unterweisung über mögliche Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.

### **Geräuschemission**

Der von diesem Gerät A-bewertete Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB.

\*\* Der Geräuschpegel kann je nach Standort variieren.

Bei den angegebenen Emissionswerten handelt es sich nicht in jedem Fall um sichere Arbeitswerte.

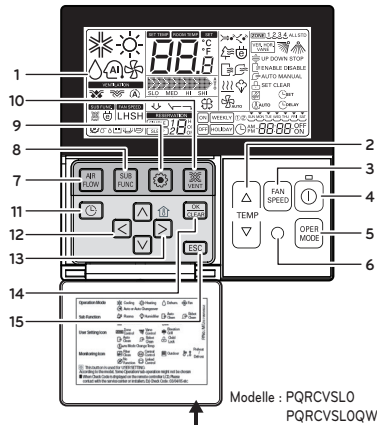
Obwohl eine Wechselwirkung zwischen Emissions- und Belastungswerten existiert, kann mithilfe dieser Werte jedoch nicht zuverlässig bestimmt werden, ob weitere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind.

Zu den Einflussfaktoren der tatsächlichen Belastung gehören die Eigenschaften des Arbeitsraumes sowie sonstige Geräuschquellen, z. B. die Anzahl der Geräte und andere Vorgänge in der Nähe sowie die Dauer, die ein Bediener den Geräuschen ausgesetzt ist. Die zulässigen Belastungswerte können je nach Land variieren.

Mithilfe dieser Angaben kann ein Bediener jedoch die Gefahren und Belastungsrisiken besser einschätzen.

# BEDIENUNGSANLEITUNG (ZUBEHÖR)

## Bedienelemente und Funktionen der Fernbedienung



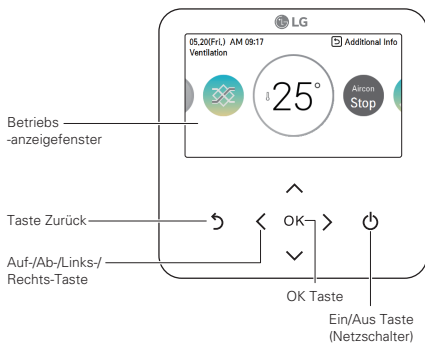
Bitte bringen Sie das Hinweisetikett an der Innenseite der Gehäuseklappe an. Wählen Sie die Sprache Ihres Landes aus.

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 BETRIEBSANZEIGE  | 7 LUFTSTROM-TASTE (*)            |
| 2 TASTE FÜR TEMPERATUREINSTELLUNG  | 8 TASTE FÜR ZUSATZFUNKTIONEN     |
| 3 TASTE FÜR LÜFTERGESCHWINDIGKEIT  | 9 FUNKTIONSWAHLTASTE             |
| 4 NETZSCHALTER   | 10 BELÜFTUNGSTASTE               |
| 5 BETRIEBSWAHLTASTE  | 11 PROGRAMMIERUNG                |
| 6 EMPFANGSENSOR FÜR KABELLOSE FERNBEDIENUNG (*)<br>- Mit bestimmten Geräten können keine Funksignale empfangen werden. | 12 TASTEN AUF, AB, LINKS, RECHTS |
|  | 13 TASTE FÜR RAUMTEMPERATUR (*)  |
|  | 14 TASTE EINSTELLUNG/ABBRECHEN   |
|  | 15 BEENDEN-TASTE                 |

- ※ Bestimmte angezeigte Funktionen sind je nach Produktmodell u. U. nicht möglich. Genauere Hinweise finden Sie im Kapitel zur Fernbedienung.
- ※ (\*): Klimageräte-Funktionen.

## Verfügbare Zubehörteile

Fernbedienung (PQRCVSL0/PQRCVSL0QW/PREMTB100)  
CO<sub>2</sub>-Sensor (AHCS100H0)

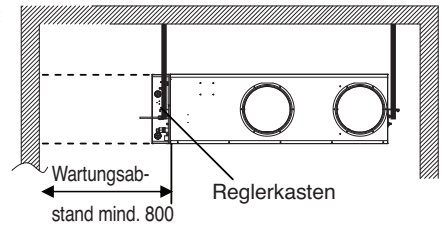


Modell: PREMTB100

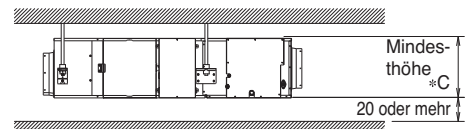
<b>Betriebsanzeigefenster</b>	Anzeige Betriebs- und Einstellungsstatus
<b>Taste Zurück</b>	Wenn Sie zur vorherigen Einstellung des Menüs gehen
<b>Auf-/Ab-/Links-/Rechts-Taste</b>	Wenn Sie die Werte der Menü-Einstellungen ändern
<b>Einstellungen Taste</b>	Wenn Sie die Werte der Menü-Einstellungen speichern
<b>Ein/Aus Taste (Netzschalter)</b>	Wenn Sie die Klimaanlage Ein/Aus schalten

# MONTAGE

Vorderansicht  
(Einheit : mm)



Seitenansicht  
(Einheit : mm)



## Deckenabmessungen und Lage der Aufhängungsschrauben

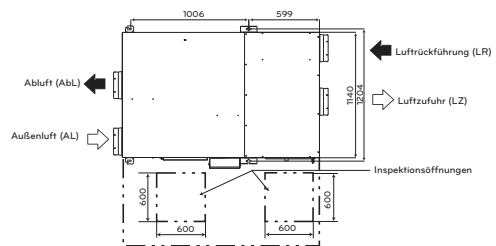
### Montage des Gerätes

Montieren Sie das Gerät an der Decke.

### POSITION DER HALTEBOLZEN

Es sollte eine flexible Rohrleitung zwischen Gerät und Rohrleitung verwendet werden, um unerwünschte Vibrationen zu absorbieren.

### MÖGLICHKEIT 1

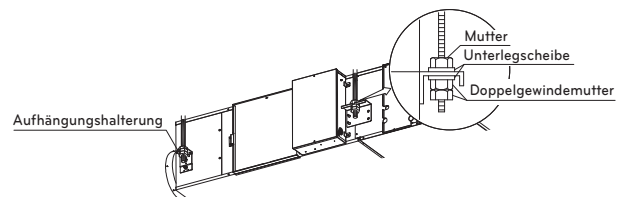


Montieren Sie das Gerät, wie in der Abbildung gezeigt, leicht zur Abflussöffnung hin geneigt, um einen richtigen Wasserabfluss zu gewährleisten.

### POSITION DER GERÄTEBOLZEN

- Das Gerät muss am Standort auf einer Erhöhung montiert werden, an der das Gewicht des Gerätes getragen werden kann.
- Der Standort sollte eventuelle Vibrationen des Gerätes aushalten können.
- Für Wartungsarbeiten sollte das Gerät leicht zugänglich sein.

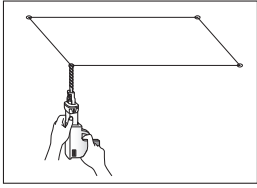
### MÖGLICHKEIT 2



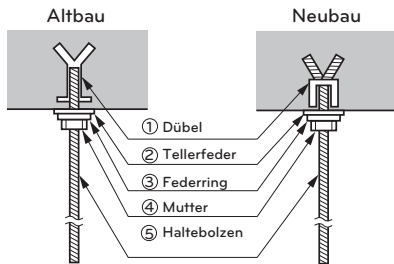
- Das Klimagerät sollte nicht zum Beispiel in Betrieben Schneidölnebel oder Eisenstaub montiert werden.
- Standorte, an denen brennbare Gase erzeugt werden, fließen, gelagert werden oder auftreten können, sollten vermieden werden.
- Standorte, an denen Schwefelsäuregase erzeugt werden, fließen, gelagert werden oder auftreten können, sollten vermieden werden.
- Standorte, an denen hochfrequente Generatoren betrieben werden, sollten vermieden werden.

## Montage des Innengerätes

- Wählen und markieren Sie die Lage der Halteschrauben.
- Bohren Sie die Bohrlöcher für die Dübel in die Decke.



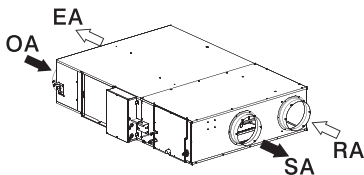
- Setzen Sie die Dübel und Unterlegscheiben auf die Aufhängungsschrauben, um die Aufhängungsschrauben an der Decke zu befestigen.
- Schrauben Sie die Aufhängungsschrauben fest in die Dübel.
- Sichern Sie die Montageplatten der Aufhängungsschrauben (grob ausrichten) mithilfe der Muttern, Unterlegscheiben und Federringe.



### ! VORSICHT

Ziehen Sie die Muttern und Schrauben fest an, damit das Gerät nicht herunterfallen kann.

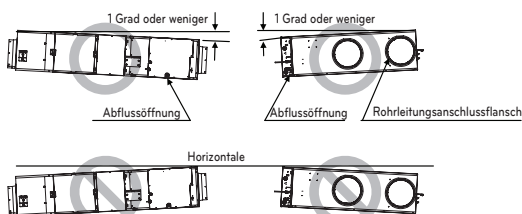
- Befestigen Sie die Aufhängungshalterung am Haltebolzen. Die Halterung muss an der unteren und oberen Seite mit Muttern und Unterlegscheiben (separat erhältlich) sicher befestigt werden.
- Überprüfen Sie vor der Installation des Gerätes das Innen- (LZ/LR) und Außengerät (AbL/AL) laut Darstellung der Richtungen der Rohrleitungen.



- Passen Sie die Montagehöhe des Gerätes an. (Ziehen Sie die Doppelgewindemuttern fest.)
- Überprüfen Sie, ob das Gerät waagrecht ausgerichtet ist.

### ! VORSICHT

- Für einen ausreichenden Abfluss des Klimagerätes mit DX-Spule ist eine leicht geneigte Montage wichtig.
- Die Isolierung der Verbindungsrohre sollte eine Mindeststärke von 10 mm besitzen.



- Ziehen Sie die obere Mutter fest.

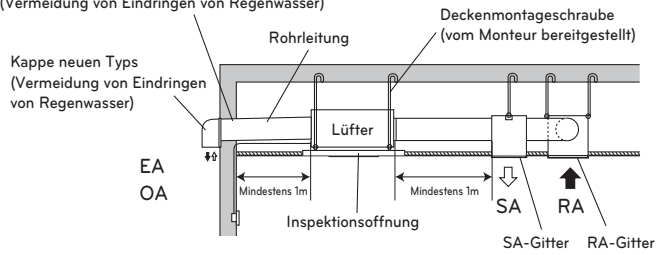
### ! VORSICHT

Richten Sie das Gerät mit einer Wasserwaage waagrecht aus. Die Neigung (abwärts) der Abfluss-Rohrleitungen darf maximal 1 Grad betragen. (Siehe Abbildungen.)

Falls keine Neigung in Richtung Abfluss-Rohrleitungen herrscht, besteht die Gefahr von Wasserlecks.

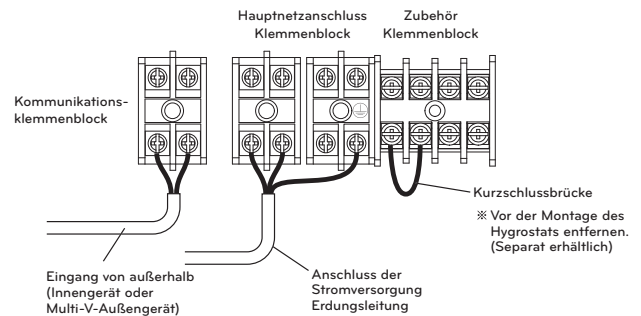
## Anschluss des Kanals

Neigung Rohrleitung: Mindestens 1/30 (Wandseite)  
Ermittlung des korrekten Abstands  
(Vermeidung von Eindringen von Regenwasser)



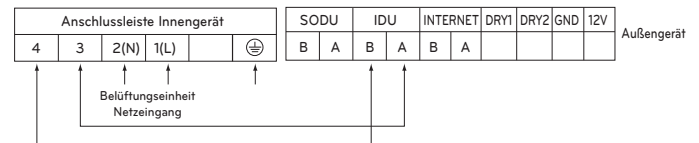
## Mögliche Verkabelungen

- Führen Sie das Kabel des Netzteils und die Erdungsleitung durch die Kabelöffnung im Schaltkasten, schließen Sie die Kabel an der Anschlussleiste an und befestigen Sie die Kabel mit den enthaltenen Klemmen.



Schließen Sie die Kabel, je nach Außengeräteanschluss, einzeln an die Anschlüsse der Reglerkarte an.

- Die Farben der Außengeräte Kabel und der jeweiligen Anschlüsse müssen mit den Farben am Innengerät übereinstimmen.



### ! VORSICHT

Das am Gerät angeschlossene Netzkabel sollte die folgenden technischen Daten aufweisen.

### ! ACHTUNG

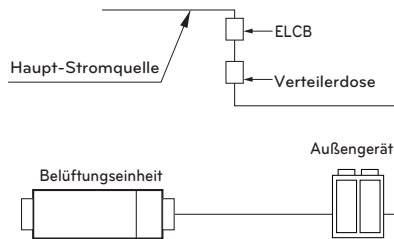
Stellen Sie sicher, dass die Schrauben der Anschlüsse fest angezogen sind.

# KABELANSCHLUSS

## Elektrische Anschlüsse

Elektrische Anschlussarbeiten müssen stets gemäß den jeweiligen elektrischen Anschlüssen vorgenommen werden.

- Sämtliche Kabelanschlüsse müssen nach den örtlichen Richtlinien vorgenommen werden.
- Die Stromquelle sollte die für das Klimagerät erforderliche Spannung zur Verfügung stellen.
- Es muss ein zugelassener ELCB (Erdschlussschalter) zwischen Stromquelle und Gerät installiert werden. Zum ordnungsgemäßen Trennen der Stromzufuhr muss ein Trenngerät installiert werden.
- Es darf ausschließlich ein von Fachpersonal empfohlener Erdschlussschalter verwendet werden.



Belüftungseinheit				Netzteil		Lüftermotor	
Modell	Hz	Volt	Spannungsbereich	MCA	MOP	kW	FLA
LZ-H050GXN4 / LZ-H050GXH4	50	220-240 V	Max. 264V Min. 198V	2.8	8	0.2x2	1.25x2
LZ-H080GXN4 / LZ-H080GXH4				2.8	8	0.2x2	1.25x2
LZ-H100GXN4 / LZ-H100GXH4				2.8	8	0.2x2	1.25x2

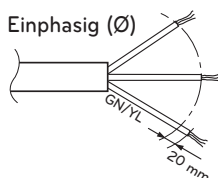
MCA: Mindeststromstärke Schaltkreis (A);  
MOP: Maximaler Überspannungsschutz  
kW: Leistungsaufnahme Lüftermotor (kW);  
FLA: Vollaststrom (A)

### ⚠️ ACHTUNG

Es wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsdifferenzstrom von höchstens 30 mA zu installieren.

### Technische Daten der Anschlüsse

Technische Daten des Netzkabels: Das am Außengerät angeschlossene Netzkabel sollte den Normen IEC 60245 oder HD 22.4 S4 entsprechen (mit Gummi isoliertes Kabel, Typ 60245 IEC 66 oder H07RN-F)



### Vorsichtshinweise beim Verlegen der Netzkabel

Für die Kabelanschlüsse an die Netzanschlussleiste sollten runde Anschlussösen verwendet werden.



## Mindest-Querschnittsfläche der Leiter

Nennstrom Gerät A		Nominale Querschnittsfläche mm <sup>2</sup>
	≤ 0,2	Litze <sup>a</sup>
> 0,2	und ≤ 3	0,5 <sup>a</sup>
> 3	und ≤ 6	0,75
> 6	und ≤ 10	1,0 (0,75) <sup>b</sup>
> 10	und ≤ 16	1,5 (1,0) <sup>b</sup>
> 16	und ≤ 25	2,5
> 25	und ≤ 32	4
> 32	und ≤ 40	6
> 40	und ≤ 63	10

\* <sup>a</sup> Diese Leitungen dürfen nur verwendet werden, wenn die Länge zwischen den Eintrittspunkt der Leitung oder Kabelführung am Gerät und den Netzstecker 2 m nicht überschreitet.

<sup>b</sup> Kabel mit einer in Klammern angegebenen Querschnittsfläche können für tragbare Geräte verwendet werden, wenn deren Länge 2 m nicht überschreitet.

**HINWEIS:** Die Multiphasen-Geräten gelieferten Zuleitungen müssen der nominalen Querschnittsfläche der Leitungen der maximalen Querschnittsfläche der einzelnen Phasenleiter zum Netzanschluss des Gerätes entsprechen.

## Kabelanschlüsse für den Hygrostat (separat erhältlich)

### Nur Modelle der Serie LZ-H\*\*\*GXH

- Führen Sie die Netzkabel durch die Kabelöffnung in den Schaltkasten.
- Entfernen Sie die Kurzschlussdrähte an der Zubehör Klemmenblock und verbinden Sie die Verdrahtung für den Feuchtregler.
- Befestigen Sie die Kabel zusammen mit dem Netzkabel mit einer Klemme.

Technische Daten der Kabelanschlüsse	Abgeschirmte Anschlussleitung (nur gemäß Norm IEC60245)
Größe	0,75 - 1,25 mm <sup>2</sup>
Länge	MAX. 100 m
Technische Daten der externen Anschlüsse	Normal geschlossener Kontakt (Stromtoleranz 10 mA bis 0,5 A)

### ⚠️ VORSICHT

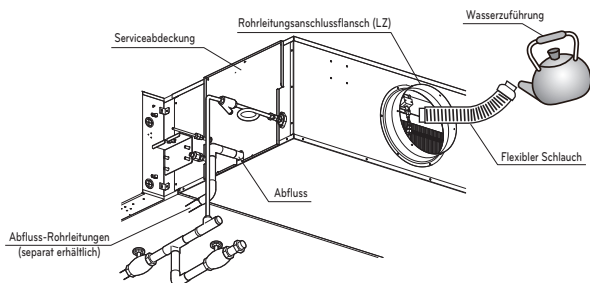
Es sollte nur ein Hygrostat pro Klimagerät installiert werden.

Eine Versorgung von mehr als einem Klimagerät über einen einzelnen Hygrostat ist ein Betrieb unter normaler Luftfeuchtigkeit nicht möglich und es können z. B. Wasserlecks auftreten.

Die Isolierung der Zuleitung muss mindestens aus herkömmlichem, robustem Gummi bestehen. (Kennung: 60245 IEC 53)

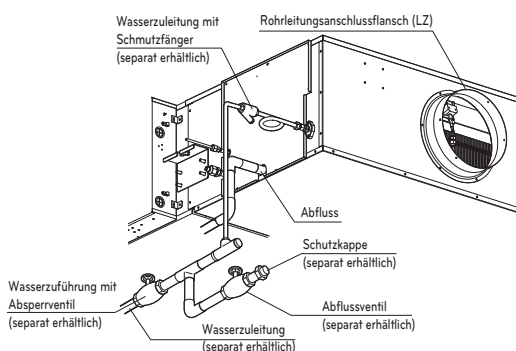
## Überprüfung des Abflusses

- Überprüfen Sie den ausreichenden Abfluss, indem Sie 1 Liter Wasser durch die Wartungsöffnung (mit acht Schrauben befestigte Serviceabdeckung abnehmen) in die Abflusswanne bzw. durch die Auslassrohrleitungsverbindung für die Raumluftzufuhr (LZ) geben.
- Für die Abfluss-Rohrleitungen innen und den Abfluss muss eine Wärmeisolierung vorgenommen werden, um mögliche Wasserlecks auf Grund von Kondenswasser zu vermeiden.



## Installation der Wasserzuleitung

Schließen Sie die Wasserzuführung mit Schmutzfänger sowie weitere Rohrleitungen und Ventile (separat erhältlich) am Innengerät an, wie in der folgenden Abbildung gezeigt. In die Wasserzuleitung sollte ein Wasserreiniger (örtliche Beschaffung) eingebaut werden, um sauberes Wasser zu liefern.



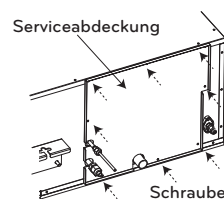
### ! VORSICHT

Spülen Sie die Rohre der Wasserzuleitung vor der Montage mit Leitungswasser aus, so dass Verunreinigungen beseitigt werden, oder installieren Sie ein Abflussventil an der Rohrleitung und spülen Sie die Rohre gründlich mit Wasser aus, bis das Wasser klar durchläuft. Es dürfen keinerlei Schneidöle oder Reinigungsmittel in die Rohrleitungen gelangen.

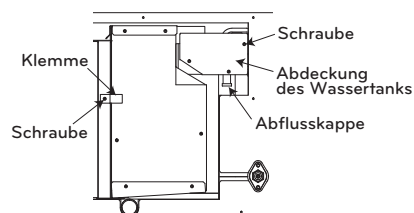
Wenn der Wasserreiniger nicht installiert ist, können Fremdkörper auftreten, die die Lebensdauer des Luftbefeuchters beeinträchtigen und Geruch verursachen können.

## Austausch des Luftbefeuchters

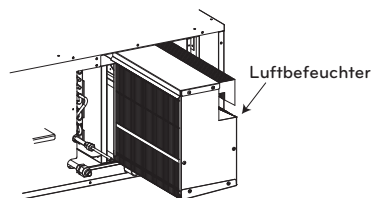
- 1 Serviceabdeckung abnehmen.
  - Lösen Sie die Schrauben (8 Stk.) und nehmen Sie die Serviceabdeckung ab.



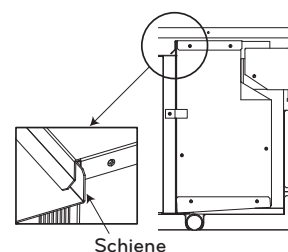
- 2 Vorbereitung auf den Austausch des Luftbefeuchters.
  - Entfernen Sie die Abflusskappe und lassen Sie das Wasser im Wassertank abfließen.
  - Lösen Sie die Schrauben (3 Stk.) und nehmen Sie die Abdeckung vom Wassertank ab.
  - Lösen Sie die Schraube (1 Stk.) und nehmen Sie die Klemme ab.



- 3 Nehmen Sie die Luftbefeuchter heraus (2 Stk.)
  - Entfernen Sie die Abflusskappe und lassen Sie das Wasser im Wassertank abfließen.
  - Lösen Sie die Schrauben (3 Stk.) und nehmen Sie die Abdeckung vom Wassertank ab.
  - Lösen Sie die Schraube (1 Stk.) und nehmen Sie die Klemme ab.



- 4 Setzen Sie die neuen Luftbefeuchter ein (2 Stk.)
  - Überprüfen Sie, ob die Kante der Oberseite jedes Luftbefeuchters fest in die Schiene eingehakt wurde.
  - Befestigen Sie Wassertank und Abflusskappe miteinander und montieren Sie beide mit einer Klemme.



### ! ACHTUNG

Vor der Reinigung des Gerätes den Überlastungsschalter unterbrechen.

### ! VORSICHT

Bei Wartungsarbeiten sollten stets Arbeitshandschuhe getragen werden.

# WARTUNG DES LUFTBEFEUCHTERS

## Wartung und Pflege des Luftbefeuchters

- Lassen Sie für eine lange Lebensdauer des Gerätes folgende Wartungsarbeiten von Ihrem Händler durchführen.
- Zur Vermeidung der Bildung gesundheitsschädlicher Keime sollten Sie den Luftbefeuchter zu Beginn oder gegen Ende der Heizperiode von Ihrem Händler warten lassen.

Wartungsarbeit	Wartung		Mögliche Störungen bei ausbleibender Wartung
	Zu wartende Komponenten	Maßnahme	
Brauchwassertank	Funktion des Schwimmerschalters	Angesammelte Verunreinigungen beseitigen.	Unzureichende Luftbefeuchtung. Überlaufen des Wassertanks.
	Verschmutzungen	Starke Verunreinigungen beseitigen.	Geringe Lüfterleistung. Geringe Leistung der Luftbefeuchtung.
Magnetventil	Schließen und öffnen. Funktion des Schwimmerschalters auf gleiche Weise überprüfen.	Gegebenenfalls austauschen.	Unzureichende Luftbefeuchtung. Überlaufen des Wassertanks. (Erhöhter Frischwasserverbrauch.)

## Austausch des Luftbefeuchters

- Der Luftbefeuchter sollte bei weichem Leitungswasser normalerweise einmal alle drei Jahre ausgetauscht werden. Die Lebensdauer des Befeuchters richtet sich jedoch ebenfalls nach anderen Faktoren (Wasserqualität, Betriebszeiten).
- Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Händler.

### ! ANMERKUNG

Diese Anmerkungen beziehen sich auf Modelle mit Luftbefeuchtungsfunktion. Bei ausbleibender Luftbefeuchtung wird kein Fehlercode auf der Fernbedienung angezeigt. (Drehen Sie einfach das Icon der Befeuchtung "💧" auf 30 Minuten und das Warnsymbol "⚠️" neben dem Icon für Befeuchtung verschwindet oder leuchtet auf.)

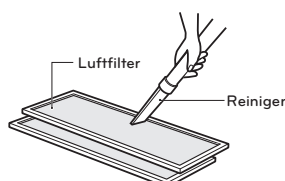
Der weitere Betrieb würde zu einer unzureichenden Luftbefeuchtung und einem erhöhten Frischwasserverbrauch führen. Magnetventil und Schwimmerschalter sollten zu Beginn und gegen Ende der Heizperiode überprüft werden.

Wenn der Wasserreiniger nicht installiert ist, können Fremdkörper auftreten, die die Lebensdauer des Luftbefeuchters beeinträchtigen und Geruch verursachen können.

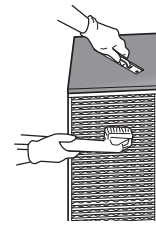
## Reinigung und Austausch von Geräteteilen

### 1 Reinigung des Luftfilters

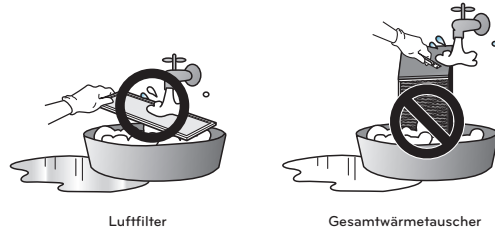
- Reinigen Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger oder mit Wasser. (Hartnäckige Verschmutzungen können mit einem neutralen Reiniger und lauwarmem Wasser beseitigt werden)
- Den Filter nach der Reinigung an der Luft trocknen lassen. (Der Luftfilter darf nicht direkt in der Sonne oder an offenem Feuer getrocknet werden)
- Falls der Luftfilter beschädigt sein sollte, erwerben Sie einen neuen Filter vom Kundendienst oder einem zugelassenen Händler.



- 2 Reinigung des Gesamtwärmetauschers  
Beseitigen Sie Staub auf den Oberflächen des Gesamtwärmetauschers mit einem Staubsauger.  
- Verwenden Sie einen weichen Bürstenaufsatz auf der Saugdüse.



- Verwenden Sie keine harten Saugdüsen. (Ansonsten können die Oberflächen des Gesamtwärmetauschers beschädigt werden.)



- Den Gesamtwärmetauscher niemals mit Wasser reinigen.
- Ein Austausch sollte zwei Jahre nach Kaufdatum vorgenommen werden.
- Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, um die Kosten für einen Austausch innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum in Erfahrung zu bringen.
- Wenden Sie sich im Servicefall ausschließlich an den Händler oder an einen zugelassenen Servicebetrieb.

## Kältemittelmenge

Bei der Berechnung der zusätzlichen Befüllung müssen die Rohrlänge und der KF (Korrekturfaktor) des Innengerätes berücksichtigt werden.

Zusätzliche Befüllung(kg)	=	Flüssigkeitsrohr insgesamt : Ø25.4 mm (1.0 inch)	× 0.480 kg/m (0.323 lbs/ft)
	+	Flüssigkeitsrohr insgesamt : Ø22.2 mm (7/8 inch)	× 0.354 kg/m (0.238 lbs/ft)
	+	Flüssigkeitsrohr insgesamt : Ø19.05 mm (3/4 inch)	× 0.266 kg/m (0.179 lbs/ft)
	+	Flüssigkeitsrohr insgesamt : Ø15.88 mm (5/8 inch)	× 0.173 kg/m (0.116 lbs/ft)
	+	Flüssigkeitsrohr insgesamt : Ø12.7 mm (1/2 inch)	× 0.118 kg/m (0.079 lbs/ft)
	+	Flüssigkeitsrohr insgesamt : Ø9.52 mm (3/8 inch)	× 0.061 kg/m (0.041 lbs/ft)
	+	Flüssigkeitsrohr insgesamt : Ø6.35 mm (1/4 inch)	× 0.022 kg/m (0.015 lbs/ft)
Enthält nur Wärmerückgewinnungssystem	+	Anzahl der installierten WR-Geräte	× 0.5 kg/EA (1.1 lbs/EA)
	+	KF des Innengerätes (kg)	

### Kältemittelbefüllung des Innengerätes

Beispiel : 4-Wege Deckenkassettenmodell 14,5 kW - 1 St,  
Unterputz-Rohrführungsmodell 7,3 kW - 2 St,  
Wandmontage 2,3 kW - 4 St.  
CF = [0.64 kg (1.411 lbs)×1EA] + [0.26 kg (0.573 lbs)×2EA] + [0.26 kg (0.529 lbs)×4EA]  
= 2.12 kg (4.67 lbs)

Zusätzliche Kältemitteltabelle für IG hier anheften.



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :

LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

**Eco design requirement**

- The information for Eco design is available on the following free access website.  
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>